



PET CARRIER

PET CARRIER

Mounting and safety instructions

TRANSPORTBOX

Montage- und Sicherheitshinweise

CAISSE DE TRANSPORT

Instructions de montage et de sécurité

TRANSPORTBOX

Montage- en veiligheidsinstructies

POJEMNIK DO TRANSPORTOWANIA

Wskazówki dotyczące montażu i bezpieczeństwa

TRANSPORTÍN

Indicaciones de montaje y de seguridad

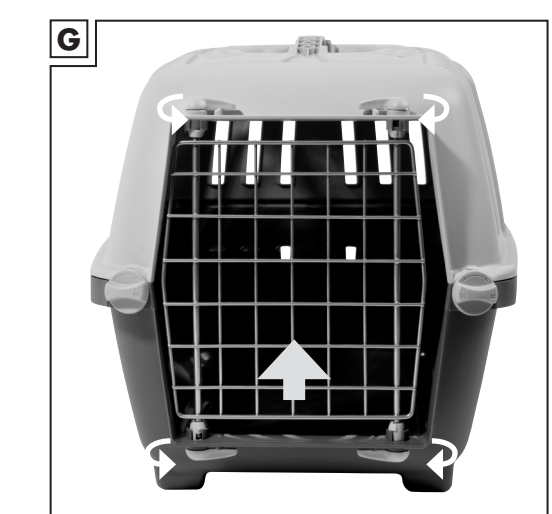
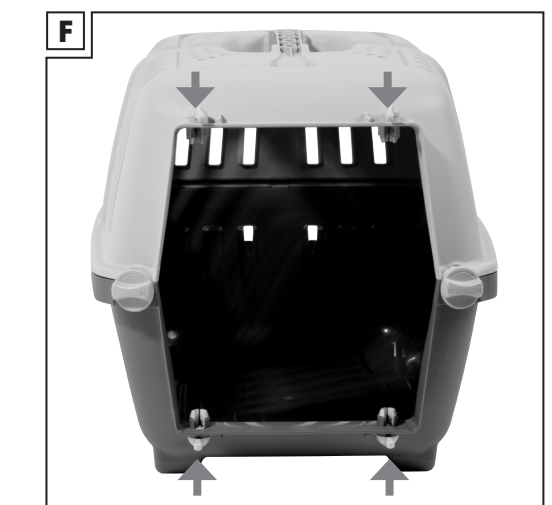
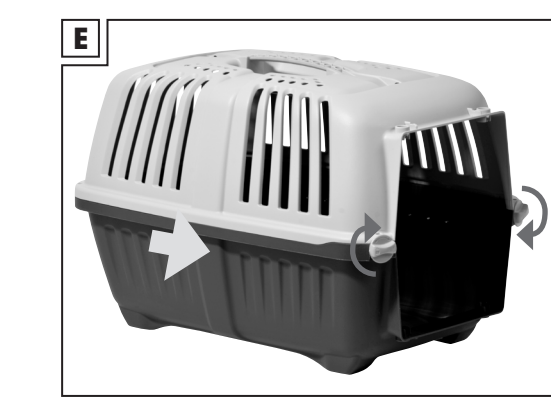
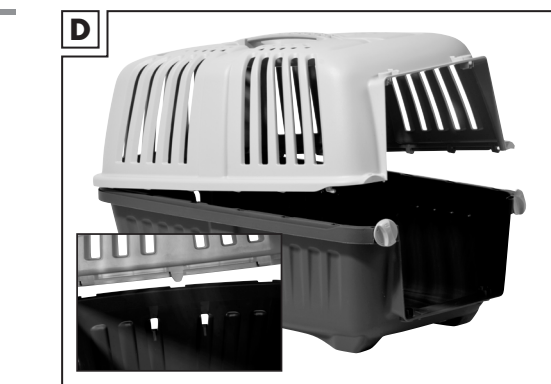
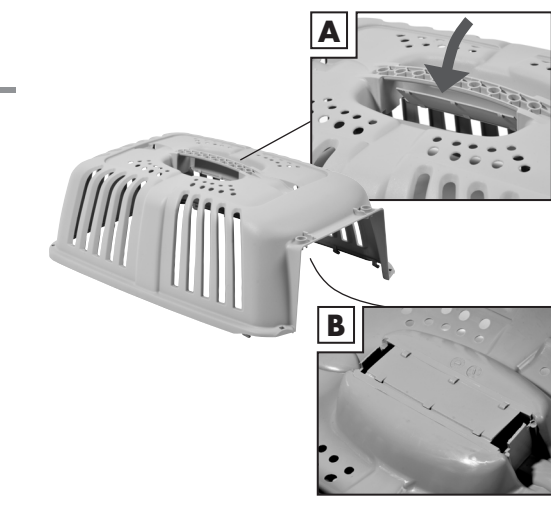
TRANSPORTKASSE

Monteringsvejledning og sikkerhedsanvisninger

TRASPORTINO PER ANIMALI

Indicazioni di montaggio e sicurezza

IAN 417557_2210



i Congratulations! With this item, you have acquired a quality product. Before using this product for the first time, familiarise with it. To this end, read the following instructions for use carefully. Use the product only in line with its description and within its scope of application. Keep these instructions carefully. When handing this product on to third parties, also hand on all related documents.

Intended use
This product is used as a transport box for cats, dogs, and other small animals up to 10kg. Please, make sure that the size of this transport box is suited to your pet. Your pet should be able to stand upright on all four paws and to turn around. Only for private use. Not intended for professional use.

Product contents
1 x installation and safety instructions
1 x base (1)
1 x cover (2)
1 x mesh door (3)
4 x door lock (4)
2 x safety catch (5)

Technical data
Dimensions, mounted: approx. 48 x 31,5 x 31 cm
Material: plastic material, metal

! Safety instructions

- CAUTION!**
- Risk of injury!** Keep out of reach of children.
 - Do not expose your pet in the transport box to direct sunlight or draught.
 - In the car, put the transport box on the foot space behind the driver or the front passenger in order for the box not to be catapulted forward.
 - Risk of stumbling!** Do not place the transport box nearby steps or stairs.
 - Put the transport box only on a flat and stable ground.
 - Fire hazard!** Do not place the product nearby open fire. Do not place any hazardous objects, such as candles or electrical appliances nearby, on or in the product.
 - Danger of suffocation!** Never leave your pet in the transport box in the car.
 - Ensure that the base and cover are securely attached and that all door locks are engaged.
 - Use the item only in sound condition!

Instructions for use
Familiarise your pet progressively with it staying temporarily in the box. Start with letting your pet staying and relaxing in the box with its door open. Only then close the door and extend its stay in the box. In a first step, prefer only short test car trips. The box should never be used to punish your pet as it is supposed to be a safe and positive place for your quadruped. During longer stays of your pet in the transport box, ensure appropriate breaks enabling your pet to stretch its legs. Offer sufficient drinking water.

Mounting
Mount the product in line with the pictures.

Cleaning and care
Only use a slightly wet and lint-free cloth for cleaning purposes. Having cleaned it with water, dry the product using a dry cloth.

Instructions for disposal
Please, dispose of packaging and item separately and in an environmentally responsible way! Dispose of this product via an approved waste disposal company or via your local municipal administration. Comply with the current applicable regulations.

3 year-warranty
This product was manufactured very carefully and under permanent controls. The period of guarantee for this product is three years from the date of purchase. Please, keep your receipt carefully. Our guarantee is limited to material defects and manufacturing defects and is inapplicable in case of any misuse or unintended use. Your legal rights, in particular your warranty rights, will not be restricted by the present guarantee. In the case of warranty, please, get in touch with us by e-mail, by letter or by phone. We will personally advise you in any case. In the case of guarantee and upon agreement with our service teams, you might be allowed to send any faulty pieces to the service address specified, freight forward. We will then immediately send you a new or repaired piece free of charge.

IAN: 417557_2210
International Service (Mo. to Fr., 8.00 a. m. to 6.00 p. m.)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Phone: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
GERMANY

i Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieser Artikel dient als Transportbox für Katzen, Hunde und andere Kleintiere bis 10 kg. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Größe der Tiertransportbox für Ihr Haustier geeignet ist. Ihr Haustier sollte aufrecht auf allen vier Pfoten stehen und sich herumdrehen können. Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

Lieferumfang
1 x Montage- und Sicherheitshinweise
1 x Boden (1)
1 x Deckel (2)
1 x Gittertür (3)
4 x Türverriegelung (4)
2 x Sicherheitsverschluss (5)

Technische Daten
Maße aufgebaut: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Material: Kunststoff, Metall

! Sicherheitshinweise

- ACHTUNG!**
- Verletzungsgefahr!** Halten Sie Kinder vom Artikel fern.
 - Setzen Sie Ihr Haustier in der Transportbox nicht der Sonne oder Zugluft aus.
 - Stellen Sie die Transportbox im Auto in den Fußraum hinter den Fahrer oder Beifahrer, damit sie nicht nach vorne katapultiert werden kann.
 - Stolpergefahr!** Stellen Sie die Transportbox nicht an Stufen oder Treppen ab.
 - Stellen Sie die Transportbox nur auf ebenem, festem Untergrund ab.
 - Brandgefahr!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer auf. In, auf oder in der Umgebung keine gefährlichen Objekte wie Kerzen oder elektrische Geräte aufstellen.
 - Erstickungsgefahr!** Lassen Sie ihr Haustier nicht in der Transportbox im Auto zurück.
 - Achten Sie darauf, dass Boden und Deckel sicher verbunden und alle Türverriegelungen geschlossen sind.
 - Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Hinweise zum Gebrauch
Gewöhnen Sie Ihr Tier langsam an die vorübergehende Unterbringung in der Box. Beginnen Sie damit, dass Ihr Tier bei geöffneter Tür entspannt in der Box verweilt. Schließen Sie erst danach die Tür der Box und verlängern Sie die Verweildauer. Bevorzugen Sie zunächst nur kurze Testfahrten mit dem Auto. Die Box sollte nie als Strafe benutzt werden, denn sie soll für Ihren Vierbeiner einen geschützten und positiven Ort darstellen. Sorgen Sie bei längerem Aufenthalt Ihres Tieres in der Transportbox für angemessene Pausen in denen sich Ihr Haustier bewegen kann. Sorgen Sie für ausreichend Trinkwasser.

Aufbau
Bauen Sie den Artikel gemäß den Abbildungen zusammen.

Reinigung und Pflege
Verwenden Sie zur Pflege und Reinigung nur ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Trocknen Sie das Produkt nach einer Reinigung mit Wasser mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweise zur Entsorgung
Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Garantie der fidelius Handelsgesellschaft mbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 417557_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

IAN: 417557_2210
Service International (Mo - Fr, 8.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
DEUTSCHLAND

i Toutes nos félicitations ! Avec votre achat, vous avez acquis un produit de qualité. Initiez-vous au produit avant de l'utiliser pour la première fois. À cet effet, lisez attentivement le mode d'emploi ci-après. Utilisez-le produit exclusivement en conformité avec sa description et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez soigneusement la présente instruction. Si vous deviez remettre ce produit à des tiers, remettez-leur également tous les documents.

Utilisation conforme
Cet article sert de caisse de transport pour chats, chiens et autres petits animaux ne pesant pas plus de 10 kg. Merci de vérifier que les dimensions de la caisse de transport conviennent pour votre animal de compagnie. Votre animal doit pouvoir se tenir debout sur les quatre pattes et se retourner. Réservée à une utilisation privée. Ne convient pas pour une utilisation à titre professionnel.

Inclus dans la livraison

- 1 x mode d'emploi et consignes de sécurité
- 1 x bac (1)
- 1 x couvercle (2)
- 1 x grille (3)
- 4 x verrous de porte (4)
- 2 x verrous de sécurité (5)

Données techniques
Dimensions, montée : env. 48 x 31,5 x 31 cm
Matériau : matière synthétique, métal

! Instructions de sécurité

- ATTENTION !**
- Risques de blessures !** Maintenir l'article hors de la portée des enfants.
 - Ne pas exposer au soleil ou aux courants d'air votre animal de compagnie dans la caisse de transport.
 - En voiture, poser la caisse de transport dans l'espace pieds derrière le conducteur ou le passager pour éviter toute projection vers l'avant.
 - Risques de trébucher!** Éviter de poser la caisse de transport à proximité de marches ou d'escaliers.
 - Poser la caisse de transport uniquement sur un sol plan et solide.
 - Risque d'incendie !** Ne pas placer le produit à proximité de flammes nues. Éviter de placer à proximité, sur ou dans le produit des objets dangereux, comme les bougies ou les appareils électriques.
 - Risques d'asphyxie !** Ne laisser jamais votre animal de compagnie dans sa caisse de transport dans la voiture.
 - Assurez-vous que le bac et le couvercle soient correctement reliés et que tous les verrous de la porte soient bien fermés.
 - Utiliser l'article uniquement dans un bon état de fonctionnement !

Instructions pour l'utilisation
Habituier votre animal progressivement à rester temporairement dans sa caisse. Commencer par laisser votre animal rester dans sa caisse en étant détendu, la porte ouverte. Ensuite seulement fermer la porte de la caisse et prolonger la durée de son séjour. Dans un premier temps, contentez-vous de courts trajets test dans la voiture. Ne jamais utiliser la caisse comme une punition, car elle doit représenter pour votre quadrupède un endroit positif et bien protégé.

Pour les séjours prolongés de votre animal dans sa caisse de transport, veiller aux pauses appropriées pendant lesquelles votre animal peut se dégourdir les jambes. Assurer une alimentation suffisante en eau potable.

Montage

Monter l'article conformément aux illustrations.
Nettoyage et entretien
Utiliser pour le nettoyage et l'entretien uniquement un chiffon humide et non pelucheux. Après l'avoir nettoyé à l'eau, sécher le produit à l'aide d'un chiffon sec.

Instructions pour l'élimination

L'emballage se compose exclusivement de matières recyclables. Jetez-le dans les containers de recyclage près de chez vous.

Ce produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Merci d'éliminer l'emballage et l'article séparément et en respectant l'environnement! Éliminer l'article via une entreprise spécialisée et homologuée ou via votre administration communale. Respecter les prescriptions actuellement en vigueur.

3 années de garantie

Le présent produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous contrôle permanent. Pour ce produit, vous profitez d'une garantie de trois années à compter de la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse. La garantie ne s'applique qu'aux défauts du matériel et de fabrication, à l'exclusion de toute utilisation abusive ou non conforme. Vos droits légaux, notamment vos droits à la garantie, ne s'en trouvent pas limités par cette garantie. Pour faire valoir votre garantie, merci de nous contacter par courriel, par courrier ou par téléphone. Dans tous les cas, nous vous conseillerons personnellement. Dans le cadre de la garantie, vous pouvez, après accord avec nos équipes du service après-vente, envoyer des pièces défectueuses en port dû à l'adresse de service après-vente indiquée. Nous vous renverrons par retour une nouvelle pièce ou une pièce réparée sans frais.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.
Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement

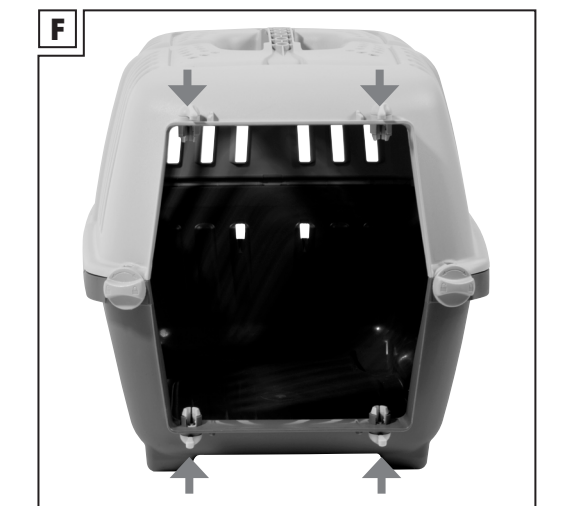
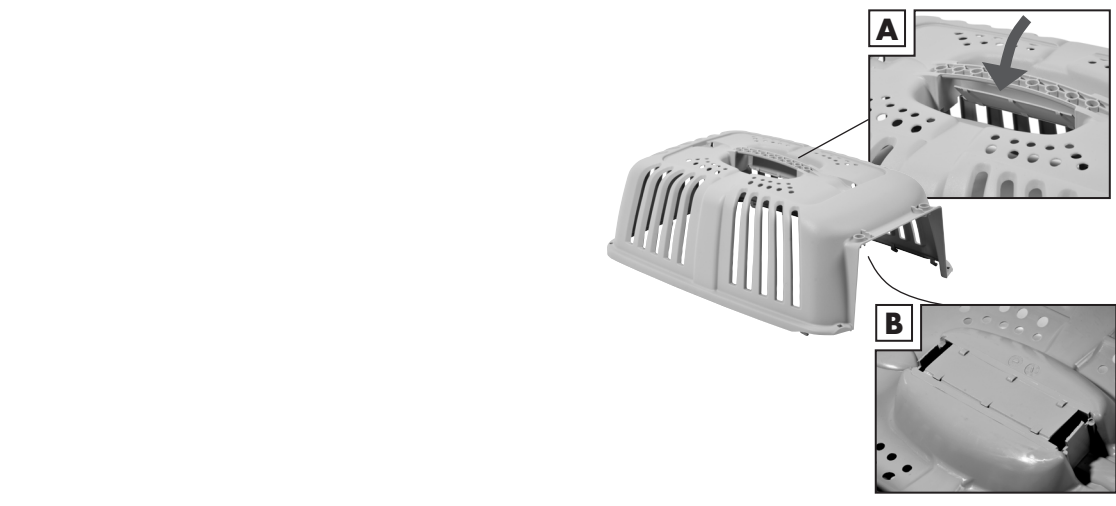
cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquies, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

IAN: 417557_2210
Service International (lu. à ve., 8h00 à 18h00)
Courriel : info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tél. : +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
ALLEMAGNE



i Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u vóór het eerste gebruik vertrouwd met het product. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Gebruik het product alléén op de beschreven manier en voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Wanneer u het product doorgeeft aan derden, geef dan ook alle documenten door.

Doelmatig gebruik
Dit artikel dient als transportbox voor katten, honden en andere kleine dieren tot 10 kg. Ga alstublieft zorgvuldig na of de grootte van de dieren transportbox geschikt is voor uw huisdier. Uw huisdier zou rechtop, op alle vier poten moeten kunnen staan en zich om moeten kunnen draaien. Alleen geschikt voor privégebruik. Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Productinformatie
1 x montage- en veiligheidsaanwijzingen
1 x bodem (1)
1 x deksel (2)
1 x traliedeurtje (3)
4 x deurvergrendeling (4)
2 x veiligheidsslot (5)

Technische gegevens
Afmetingen in opgebouwde toestand:
ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiaal: kunststof, metaal

! Veiligheidsinstructies

- LET OP!**
- **Kans op letsel!** Houd kinderen uit de buurt van het artikel.
 - Stel uw huisdier in de transportbox niet bloot aan zon en tocht.
 - Plaats de transportbox in de auto in de voetenruimte achter de bestuurder of bijrijder, zodat deze niet naar voren kan worden gekatapulteerd.
 - **Struikelgevaar!** Zet de transportbox niet bij opstapjes of trappen neer.
 - Zet de transportbox uitsluitend op een vlakke, vaste ondergrond.
 - **Brandgevaar!** Plaats het product niet in de buurt van open vuur. In, op of in de omgeving geen gevaarlijke objecten zoals kaarsen of elektrische apparatuur plaatsen.
 - **Verstikkingsgevaar!** Laat uw huisdier niet in de transportbox achter in de auto.
 - Let erop dat de bodem en het deksel goed aansluiten en dat alle deurvergrendelingen op slot zijn.
 - Het artikel mag alléén in optimale toestand worden gebruikt!

Aanwijzingen voor het gebruik
Zwierzę należy powoli przyzwyczajać do przejściowego pobytu w boksie do transportowania. Należy zaczynać od tego, aby zwierzę przebywało w stanie rozprężonym w boksie przy otwartych drzwiach. Dopiero po tym fakcie należy zamykać drzwi boksu i przedłużać okres pobytu. Początkowo należy tylko przez krótki czas przestawić boks ze zwierzęciem w samochodzie. Nigdy nie stosować boksu jako narzędzia kary, ponieważ ma on być dla tego czworonożnego miejscem pozytywnym i chronionym.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Artykuł ten służy jako boks do transportu kotów, psów i innych małych zwierząt do masy ciała wynoszącej 10 kg. Proszę upewnić się o tym, czy wielkość boksu do transportu zwierząt jest przystosowana do wielkości Pańskiego zwierzęcia domowego. Zwierzę domowe powinno móc stać w pozycji wyprostowanej na wszystkich czterech łapach i także móc się obracać. Jedynie do użytku prywatnego. Niedopuszczalne do zastosowania w ramach działalności gospodarczej.

Zakres dostawy
1 x instrukcja montażu i bezpieczeństwa
1 x dno (1)
1 x górna część (2)
1 x drzwiczki z kratki (3)
4 x blokada drzwiczek (4)
2 x zamek zabezpieczający (5)

Dane techniczne
Wymiary w stanie zamontowanym: ok. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiał: tworzywo sztuczne, metal

! Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa UWAGA!

- **Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała!** Trzymać dzieci z dala od tego artykułu.
- Nie wystawiać zwierzęcia domowego w boksie do transportowania na oddziaływanie promieni słonecznych lub prądu.
- Boks do transportowania należy ulokować w samochodzie w przestrzeni podłogowej za siedzeniem kierowcy lub pasażera, aby boks ten nie mógł zostać katapultowany do przodu.
- **Niebezpieczeństwo potknięcia się!** Nie stawiać boksu do transportowania na stopniach czy schodach.
- Ustawiać boks do transportowania jedynie na płaskim i trwałym podłożu.
- **Zagrożenie pożarowe!** Nie ustawiać produktu w pobliżu otwartych płomieni ognia. Nie ustawiać na lub w pobliżu niebezpiecznych obiektów typu świeczki lub urządzenia elektryczne.
- **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Nie pozostawiać zwierzęcia domowego w boksie do transportowania w samochodzie.
- Proszę dopilnować, aby dno i górna część zostały prawidłowo połączone oraz aby wszystkie blokady drzwiczek były zamknięte.
- Artykuł ten może zostać stosowany jedynie w stanie bez zastrzeżeń!

IAN: 417557_2210
Service International (Ma - Vr, 8.00 tot 18.00 uur)
E-mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
DUITSLAND

i Serdeczne gratulacje! Nabywając ten produkt podjęliście Państwo decyzję zakupu produktu wysokiej jakości. Prosimy przed pierwszym zastosowaniem zapoznać się z tym produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję użytkownika. Produkt ten należy stosować jedynie w opisany sposób, a także dla podanych zakresów zastosowania. Proszę starannie przechowywać instrukcję obsługi. Należy całą dokumentację przekazać dalej wraz z produktem w przypadku jego dalszego przekazywania.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Artykuł ten służy jako boks do transportu kotów, psów i innych małych zwierząt do masy ciała wynoszącej 10 kg. Proszę upewnić się o tym, czy wielkość boksu do transportu zwierząt jest przystosowana do wielkości Pańskiego zwierzęcia domowego. Zwierzę domowe powinno móc stać w pozycji wyprostowanej na wszystkich czterech łapach i także móc się obracać. Jedynie do użytku prywatnego. Niedopuszczalne do zastosowania w ramach działalności gospodarczej.

Zakres dostawy
1 x instrukcja montażu i bezpieczeństwa
1 x dno (1)
1 x górna część (2)
1 x drzwiczki z kratki (3)
4 x blokada drzwiczek (4)
2 x zamek zabezpieczający (5)

Dane techniczne
Wymiary w stanie zamontowanym: ok. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiał: tworzywo sztuczne, metal

! Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa UWAGA!

- **Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała!** Trzymać dzieci z dala od tego artykułu.
- Nie wystawiać zwierzęcia domowego w boksie do transportowania na oddziaływanie promieni słonecznych lub prądu.
- Boks do transportowania należy ulokować w samochodzie w przestrzeni podłogowej za siedzeniem kierowcy lub pasażera, aby boks ten nie mógł zostać katapultowany do przodu.
- **Niebezpieczeństwo potknięcia się!** Nie stawiać boksu do transportowania na stopniach czy schodach.
- Ustawiać boks do transportowania jedynie na płaskim i trwałym podłożu.
- **Zagrożenie pożarowe!** Nie ustawiać produktu w pobliżu otwartych płomieni ognia. Nie ustawiać na lub w pobliżu niebezpiecznych obiektów typu świeczki lub urządzenia elektryczne.
- **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Nie pozostawiać zwierzęcia domowego w boksie do transportowania w samochodzie.
- Proszę dopilnować, aby dno i górna część zostały prawidłowo połączone oraz aby wszystkie blokady drzwiczek były zamknięte.
- Artykuł ten może zostać stosowany jedynie w stanie bez zastrzeżeń!

IAN: 417557_2210
Service International (pon. - piątki, godz. 8.00 do 18.00)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
NIEMCY

i ¡Enhorabuena! Con esta compra se ha decidido usted por un producto de gran calidad. Antes de utilizarlo por primera vez, familiarícese con el producto. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde bien estas instrucciones. Incluya también toda la documentación cuando entregue este producto a terceros.

Uso previsto
Este artículo sirve como caja de transporte para gatos, perros y otros animales pequeños hasta 10 kg. Asegúrese de que el tamaño de la caja de transporte para animales es adecuado para su mascota. Su mascota debería poder permanecer de pie sobre las cuatro patas y se debería poder dar la vuelta. Solo para uso privado. No para uso industrial.

Alcance de suministro
1 x Instrucciones de montaje y seguridad
1 x Suelo (1)
1 x Tapa (2)
1 x Cancela (3)
4 x Bloqueos de la puerta (4)
2 x Cierres de seguridad (5)

Datos técnicos
Medidas montado: aprox. 48 x 31,5 x 31 cm
Material: plástico, metal

! Indicaciones de seguridad ¡ATENCIÓN!

- **¡Riesgo de lesiones!** Mantenga a los niños alejados de este artículo.
- No deje a su mascota dentro de la caja de transporte al sol o en corrientes de aire.
- En el vehículo, deposite la caja de transporte en el espacio reposapiés detrás del conductor o del acompañante para que no pueda ser catapultada hacia delante.
- **¡Peligro de tropezar!** No ponga la caja de transporte sobre peldaños o escaleras.
- Deposite la caja de transporte exclusivamente sobre una superficie plana y segura.
- **¡Peligro de incendio!** No coloque el producto cerca de una llama al descubierto. No ponga objetos peligrosos, como velas o aparatos eléctricos, ni dentro, ni sobre, ni cerca del producto.
- **¡Peligro de asfixia!** No deje sola a su mascota dentro de la caja de transporte en el vehículo.
- Preste atención a unir de forma segura el suelo y la tapa y a que todos los bloqueos de la puerta estén cerrados.

IAN: 417557_2210
Service International (pon. - piątek, godz. 8.00 do 18.00)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
NIEMCY

i Hjertelig tillykke! Med dette køb har du valgt et førsteklasses produkt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i den forbindelse den efterfølgende brugsvejledning omhyggeligt igennem. Brug altid kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Denne vejledning skal opbevares til senere referance. Hvis produktet gives videre til tredjemand, skal alle dokumenter udleveres.

Formålsbestemt anvendelse
Dette produkt er beregnet som transportboks til katte, hunde og andre smådyr op til 10 kg. Vær sikker på, at transportboksens størrelse er passende til dit kæledyr. Dyret skal kunne stå oprejst på alle fire poter og have mulighed for at vende sig. Kun beregnet til privat brug. Ikke beregnet til erhvervsførelse.

Leveringsomfang
1 x monterings- og sikkerhedsoplysninger
1 x bund (1)
1 x låg (2)
1 x gitterdør (3)
4 x cancellet (4)
2 x sikkerhedsåbner (5)

Tekniske data
Mål i monteret tilstand: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiale: Plast, metal

! Sikkerhedsanvisninger OBS.!

- **Fare for tilskadekomst!** Produktet må ikke være tilgængeligt for børn.
- Kæledyret i transportboksen må ikke udsættes for sol eller træk.
- I bilen skal transportboksen placeres bag et af forsæderne, så den ikke slynges fremad.
- **Fare for at snuble!** Transportboksen må ikke placeres på trin eller trapper.
- Transportboksen må kun placeres på et plant og fast underlag.
- **Brandfare!** Produktet må ikke opstilles i nærheden af åben ild. Placer ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys eller elektrisk udstyr i, på eller i nærheden af produktet.
- **Kvælningsfare!** Lad ikke dyret alene i transportboksen i bilen.
- Sørg for, at bunden og låget er sikkert sat sammen, og at alle lårlåse er lukkede.
- Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!

IAN: 417557_2210
Servicio internacional (de lunes a viernes, de 08:00 a 18:00 h)
Correo electrónico: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
ALEMANIA

i ¡Este artículo solo puede utilizarse en perfecto estado!

Indicaciones de uso

Acostumbre a su animal poco a poco a su estancia temporal en la caja. Empiece dejando que su animal permanezca en la caja con la puerta abierta. No cierre la puerta hasta más tarde y prolongue la duración de la estancia en la caja. Al principio escoja solo trayectos de prueba cortos con el vehículo. La caja no debe utilizarse nunca como castigo, ya que para el animal debería representar un lugar seguro y positivo.

Montaje
Monte el artículo como indican las ilustraciones.

Limpieza y cuidados

Para limpiar y cuidar el producto, utilice únicamente un paño húmedo y que no deje pelusa. Séquelo bien con un paño seco después de limpiarlo con agua.

Indicaciones para la eliminación

Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente. Deshágase del producto llevándolo a una instalación de reciclaje autorizada o a través del ayuntamiento local. Tenga en cuenta las disposiciones vigentes en ese momento.

3 años de garantía

Este producto se ha fabricado con mucho esmero y bajo controles permanentes. Este producto tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. Guarde el ríque de compra. La garantía es válida únicamente para fallos en el material o de fabricación y cesa en caso de un uso abusivo o inadecuado del producto. Esta garantía comercial no limita sus derechos legales, especialmente el régimen de garantía legal. En caso de garantía, póngase en contacto con nosotros mediante correo electrónico, correo ordinario o por teléfono. Le asesoraremos personalmente en cada caso. En caso de garantía, y de común acuerdo con nuestro servicio de atención al cliente, se pueden enviar las piezas defectuosas sin franquicia a la dirección del servicio de atención al cliente que se indica. Recibirá de inmediato una pieza nueva o reparada sin coste alguno.

IAN: 417557_2210
Servicio internacional (de lunes a viernes, de 08:00 a 18:00 h)
Correo electrónico: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
ALEMANIA

i Hjertelig tillykke! Med dette køb har du valgt et førsteklasses produkt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i den forbindelse den efterfølgende brugsvejledning omhyggeligt igennem. Brug altid kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Denne vejledning skal opbevares til senere referance. Hvis produktet gives videre til tredjemand, skal alle dokumenter udleveres.

Formålsbestemt anvendelse
Dette produkt er beregnet som transportboks til katte, hunde og andre smådyr op til 10 kg. Vær sikker på, at transportboksens størrelse er passende til dit kæledyr. Dyret skal kunne stå oprejst på alle fire poter og have mulighed for at vende sig. Kun beregnet til privat brug. Ikke beregnet til erhvervsførelse.

Leveringsomfang
1 x monterings- og sikkerhedsoplysninger
1 x bund (1)
1 x låg (2)
1 x gitterdør (3)
4 x cancellet (4)
2 x sikkerhedsåbner (5)

Tekniske data
Mål i monteret tilstand: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiale: Plast, metal

! Sikkerhedsanvisninger OBS.!

- **Fare for tilskadekomst!** Produktet må ikke være tilgængeligt for børn.
- Kæledyret i transportboksen må ikke udsættes for sol eller træk.
- I bilen skal transportboksen placeres bag et af forsæderne, så den ikke slynges fremad.
- **Fare for at snuble!** Transportboksen må ikke placeres på trin eller trapper.
- Transportboksen må kun placeres på et plant og fast underlag.
- **Brandfare!** Produktet må ikke opstilles i nærheden af åben ild. Placer ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys eller elektrisk udstyr i, på eller i nærheden af produktet.
- **Kvælningsfare!** Lad ikke dyret alene i transportboksen i bilen.
- Sørg for, at bunden og låget er sikkert sat sammen, og at alle lårlåse er lukkede.
- Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!

IAN: 417557_2210
Servicio internacional (ma.-fr. kl. 8.00 til 18.00)
E-mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tlf.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
TYSKLAND

i Hjertelig tillykke! Med dette køb har du valgt et førsteklasses produkt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i den forbindelse den efterfølgende brugsvejledning omhyggeligt igennem. Brug altid kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Denne vejledning skal opbevares til senere referance. Hvis produktet gives videre til tredjemand, skal alle dokumenter udleveres.

Formålsbestemt anvendelse
Dette produkt er beregnet som transportboks til katte, hunde og andre smådyr op til 10 kg. Vær sikker på, at transportboksens størrelse er passende til dit kæledyr. Dyret skal kunne stå oprejst på alle fire poter og have mulighed for at vende sig. Kun beregnet til privat brug. Ikke beregnet til erhvervsførelse.

Leveringsomfang
1 x monterings- og sikkerhedsoplysninger
1 x bund (1)
1 x låg (2)
1 x gitterdør (3)
4 x cancellet (4)
2 x sikkerhedsåbner (5)

Tekniske data
Mål i monteret tilstand: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiale: Plast, metal

! Sikkerhedsanvisninger OBS.!

- **Fare for tilskadekomst!** Produktet må ikke være tilgængeligt for børn.
- Kæledyret i transportboksen må ikke udsættes for sol eller træk.
- I bilen skal transportboksen placeres bag et af forsæderne, så den ikke slynges fremad.
- **Fare for at snuble!** Transportboksen må ikke placeres på trin eller trapper.
- Transportboksen må kun placeres på et plant og fast underlag.
- **Brandfare!** Produktet må ikke opstilles i nærheden af åben ild. Placer ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys eller elektrisk udstyr i, på eller i nærheden af produktet.
- **Kvælningsfare!** Lad ikke dyret alene i transportboksen i bilen.
- Sørg for, at bunden og låget er sikkert sat sammen, og at alle lårlåse er lukkede.
- Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!

IAN: 417557_2210
Service International (ma.-fr. kl. 8.00 til 18.00)
E-mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tlf.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
TYSKLAND

i Auguri! Con il Vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Familiarizzate con il prodotto, prima dell'utilizzo. Leggete a tal proposito attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Utilizzate il prodotto soltanto come descritto e per gli ambiti indicati. Conservate con cura queste istruzioni. Consegnate tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo secondo le norme
Questo articolo serve come box per il trasporto di gatti, cani e altri piccoli animali fino a 10 kg. Assicuratevi, che la grandezza del box per il trasporto sia adatta al vostro animale domestico. Il Vostro animale deve poter stare in piedi sulle quattro zampe e si possa girare. Solo per utilizzo privato. Non per impiego commerciale.

Dotazione
1 x manuale delle istruzioni per il montaggio e delle indicazioni di sicurezza
1 x fondo (1)
1 x coperchio (2)
1 x cancelletto (3)
4 x blocchi dello sportello (4)
2 x chiusure di sicurezza (5)

Dati tecnici
Misure montato: circa 48 x 31,5 x 31 cm
Materiale: Plastica, metallo

! Indicazioni di sicurezza ATTENZIONE!

- **Pericolo di ferimenti!** Tenete i bambini lontano dall'articolo.
- Non metete il Vostro animale domestico nel box di trasporto sotto il sole o a correnti d'aria.
- Mettete il box per il trasporto in macchina sul pavimento dietro al conducente o al passeggero in modo che non possa essere catapultato in avanti.
- **Pericolo di inciampare!** Non posizionate il box per il trasporto su gradini o scale.
- Poggiare il box per il trasporto soltanto su una superficie piana, stabile.
- **Pericolo d'incendio!** Non posizionare il prodotto nelle vicinanze di fiamma viva. Non posizionare nelle o sulle vicinanze oggetti pericolosi come candele o apparecchi elettrici.
- **Pericolo di soffocamento!** Non lasciate il Vostro animale nel box per il trasporto in macchina.
- Prestare attenzione a mantenere chiusi il fondo ed il coperchio in modo sicuro e a chiudere tutti i blocchi dello sportello.
- L'articolo deve essere usato soltanto in perfetto stato!

IAN: 417557_2210
Service International (Lu - Ve dalle 8.00 fino alle 18.00)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
GERMANIA

fidelius Handelsgesellschaft mbH
Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de

Last Information Update / Stand der Informationen /
Version des informations / Informacje / Stan informacji /
Estado de la información / Informationsstade / Versione delle informazioni

01/2023